

## COMPILATION OF QUÉBEC LAWS AND REGULATIONS

### INFORMATION NOTE (ACTS)

An information note precedes each updating to specify the nature of the modifications made by the Service de refonte des lois et des règlements to the compilation under section 3 of the Act respecting the compilation of Québec laws and regulations.

#### 8 December 2020 ..... Acts updated to 1 September 2020

The updating to the legislative corpus at 1 September 2020 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act and the following:

<i>Other modifications under section 3 of the Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations (mentioned by "I.N." under sections)</i>		
<b>Act (CQLR, chapter)</b>	<b>Provision(s) modified</b>	<b>Nature of the modification</b>
S-2.1	s. 176.0.1, replace "the first paragraph of section 10" by "the first paragraph of section 9"	Obvious error of reference due to the renumbering of the assented act of S.Q. 2020, c. 2

<i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice (not be mentioned by "I.N." under sections)</i>		
<b>Act (CQLR, chapter)</b>	<b>Provision(s) corrected</b>	<b>Nature of the correction</b>
P-5.1	Sch. A, ss. 11.11, 13.5 and 14.4	(NAICS) <u>C</u> anada
	Sch. E, s. 8.6	

**13 October 2020 ..... Acts updated to 14 June 2020, except**  
 chapter I-13.3, updated to 15 June 2020;  
 chapters C-7.01, C-8.1.1 and I-8.4, updated to 1 September 2020.

The updating to the legislative corpus at 14 June 2020 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act and the following:

<i>Other modifications under section 3 of the Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations (mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
<b>Act (CQLR, chapter)</b>	<b>Provision(s) modified</b>	<b>Nature of the modification</b>
C-7.01	s. 54, replace “31 May 2020” by “31 August 2020”	Harmonization of dates indicated in S.Q. 2020, c. 2 following the suspension of the coming into force for the period of the public health emergency
	s. 55, 2nd par., replace “31 May 2020” by “31 August 2020”	
	s. 58, replace “31 May 2020” by “31 August 2020”	
	s. 59, 1st par., replace “31 May 2020” by “31 August 2020”	
	s. 60, replace “31 May 2020” by “31 August 2020”	
	s. 61, replace “31 May 2020” by “31 August 2020”	
	s. 65, 1st par., replace “ 1 June 2025” by “1 September 2025”	
I-8.4	ss. 35, 36 and 38, replace “31 May 2020” by “31 August 2020”	Harmonization of dates indicated in S.Q. 2020, c. 2 following the suspension of the coming into force for the period of the public health emergency

<i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice (not be mentioned by "I.N." under sections)</i>		
<b>Act (CQLR, chapter)</b>	<b>Provision(s) corrected</b>	<b>Nature of the correction</b>
None		

**21 July 2020** ..... *Acts updated to 1 June 2020,*  
**except** Civil Code of Québec, updated to 13 June 2020.

The updating to the legislative corpus at 1 June 2020 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act and the following:

<i>Other modifications under section 3 of the Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations (mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
<b>Act (CQLR, chapter)</b>	<b>Provision(s) modified</b>	<b>Nature of the modification</b>
A-23.001	s. 1, definitions of “buyer” and “seller”, replace “prearranged funeral services contract or prepurchased sepulture contract” by “to a contract under this Act”	Harmonization with the terminology of S.Q. 2018, c. 14, s. 1

<i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice (not be mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
<b>Act (CQLR, chapter)</b>	<b>Provision(s) corrected</b>	<b>Nature of the correction</b>
I-0.4	s. 6.1 (2 occ.)	subparagraph 2 <b><u>of the first paragraph</u></b> of section 6

**6 July 2020** ..... *Acts updated to 1 April 2020,*  
**except** chapter C-24.2, updated to 19 April 2020.

The updating to the legislative corpus at 1 April 2020 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act and the following:

<i>Other modifications under section 3 of the Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations (mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
<b>Act (CQLR, chapter)</b>	<b>Provision(s) modified</b>	<b>Nature of the modification</b>
Q-2	s. 31.40.1, replace “provided in section 25” by “provided in section 24”	Error of reference

<i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice (not be mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
<b>Act (CQLR, chapter)</b>	<b>Provision(s) corrected</b>	<b>Nature of the correction</b>
None		

**29 May 2020** ..... *Acts updated to 1 March 2020,*  
**except** chapters C-25.01 and R-3.1, updated to 1 April 2020.

The updating to the legislative corpus at 1 March 2020 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act and the following:

<i>Other modifications under section 3 of the Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations (mentioned by "I.N." under sections)</i>		
<b>Act (CQLR, chapter)</b>	<b>Provision(s) modified</b>	<b>Nature of the modification</b>
C-25.01	a. 698, 4th par., replace "\$244.85", "\$306.06", "\$122.42" and "\$61.21" by the following amounts: "\$251.08", "\$313.85", "\$125.54" and "\$62.77"	Indexation of amounts as of 1 April 2020
R-3.1	s. 8.1, 1st par., replace "\$55" and "\$33" by "\$56" and "\$33"	Indexation of amounts (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> )

<i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice (not be mentioned by "I.N." under sections)</i>		
<b>Act (CQLR, chapter)</b>	<b>Provision(s) corrected</b>	<b>Nature of the correction</b>
None		

**20 March 2020 ..... Acts updated to 1 February 2020**

The updating to the legislative corpus at 1 February 2020 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act and the following:

<i>Other modifications under section 3 of the Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations (mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
<b>Act (CQLR, chapter)</b>	<b>Provision(s) modified</b>	<b>Nature of the modification</b>
A-19.1	s. 120, 2nd par., replace “under Division IV.2.1 of Chapter I” by “under Division IV of Chapter IV of Title I”	Harmonization with the terminology of S.Q. 2017, c. 4
	s. 121, 2nd par., replace “under Division IV.2.1 of Chapter I” by “under Division IV of Chapter IV of Title I”	
	s. 165.4.4, 1st par., replace “the certificate” and “certificate” by “the authorization” and “authorization”	
	s. 165.4.4, 2nd par., replace “The certificate” by “The authorization”	
	s. 227, 1st par., subpar. 3, replace “under Division IV.2.1 of Chapter I” by “under Division IV of Chapter IV of Title I”	
	s. 227.1, replace “under Division IV.2.1 of Chapter I” by “under Division IV of Chapter IV of Title I”	
	s. 228, 1st par., replace “under Division IV.2.1 of Chapter I” by “under Division IV of Chapter IV of Title I”	
A-20.2	s. 43, 1st par., subpar. 2, replace “the certificate of authorization or the authorization” by “the authorization”	Harmonization with the terminology of S.Q. 2017, c. 4
H-4.2	s. 121, 2nd par., replace “the certificate of authorization” by “the authorization”	Harmonization with the terminology of S.Q. 2017, c. 4
P-41.1	s. 100, 1st par., replace “a certificate of authorization” by “an authorization”	Harmonization with the terminology of S.Q. 2017, c. 4

Act (CQLR, chapter)	Provision(s) modified	Nature of the modification
Q-2	s. 31.15, 1st par., subpar. 3, replace “section 31.27” by “section 31.28”	Harmonization with the terminology of S.Q. 2017, c. 4
	s. 115.5, 1st par., subpar. 2, replace “the certificate” by “the authorization”	
	s. 118.12, 1st par., replace “the second paragraph of section 45.3.2 or any of sections 45.3.3” by “45.3.2, 45.3.3,”	

<i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice (not be mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
Act (CQLR, chapter)	Provision(s) corrected	Nature of the correction
None		



**28 February 2020 ..... Acts updated to 31 December 2019,**

**except**

chapters C-5.3, S-17.2.0.1, S-17.2.2, S-17.4, S-17.5 and V-1.2,  
updated to 1 January 2020.

The updating to the legislative corpus at 31 December 2019 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act and the following:

<i>Other modifications under section 3 of the Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations (mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
<b>Act (CQLR, chapter)</b>	<b>Provision(s) modified</b>	<b>Nature of the modification</b>
None		

<i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice (not be mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
<b>Act (CQLR, chapter)</b>	<b>Provision(s) corrected</b>	<b>Nature of the correction</b>
C-12	s. 32	<i>habeas <u>c</u>orpus</i>

**24 January 2020 ..... Acts updated to 10 December 2019,  
except  
chapter C-5.3, updated to 1 January 2020.**

The updating to the legislative corpus at 10 December 2019 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act and the following:

<i>Other modifications under section 3 of the Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations (mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
<b>Act (CQLR, chapter)</b>	<b>Provision(s) modified</b>	<b>Nature of the modification</b>
None		

<i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice (not be mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
<b>Act (CQLR, chapter)</b>	<b>Provision(s) corrected</b>	<b>Nature of the correction</b>
I-3	s. 119.19	the purpose of <u>f</u> earning
	s. 1029.8.36.0.0.4, 2nd par. subpar. <i>e</i>	relates to adverti <u>s</u> ing
	s. 1029.8.36.0.0.4, 3rd par, subpar. <i>i</i>	
	s. 1104.0.1	exceed <u>d</u> the aggregate
	s. 1128, 1st par.	exceed <u>d</u> the aggregate